

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ**
**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Кабардино-Балкарский государственный
университет им. Х.М. Бербекова» (КБГУ)**

Социально-гуманитарный институт

Согласовано

Руководитель ОПОП

_____ **О.В. Исламова**

« » 2021 г

Утверждаю

Директор СГИ

_____ **М.С. Тамазов**

« » 2021 г

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«Иностранный язык в профессиональной сфере»

Направление подготовки (специальность)

27.03.02 «Управление качеством»
(код и наименование направления подготовки)

Управление качеством в производственно-технологических системах
(наименование профиля подготовки)

Квалификация (степень) выпускника
бакалавр

Форма обучения
Очная

Нальчик, 2021

Рабочая программа предназначена для преподавания дисциплины *базовой* части студентам *очной* формы обучения по направлению подготовки 27.03.02 «Управление качеством», в 5-8 семестрах.

Рабочая программа составлена с учетом федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 27.03.02 «Управление качеством», утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 09. 02. 2016 г. № 92 (зарегистрировано в Минюсте России 01.03.2016 N 41273).

СОДЕРЖАНИЕ

1.	Цели и задачи освоения дисциплины	4
2.	Место дисциплины в структуре ОПОП ВО	4
3.	Требования к результатам освоения дисциплины	4
4.	Содержание и структура дисциплины	6
5.	Оценочные материалы для текущего и рубежного контроля успеваемости и промежуточной аттестации	13
6.	Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности	25
7.	Учебно-методическое обеспечение дисциплины	26
7.1.	<i>Нормативно-законодательные акты</i>	26
7.2.	<i>Основная литература</i>	26
7.3.	<i>Дополнительная литература</i>	27
7.4.	<i>Интернет-ресурсы</i>	27
7.5.	<i>Методические указания по проведению различных учебных занятий, к курсовому проектированию и другим видам самостоятельной работы</i>	28
8.	Материально-техническое обеспечение дисциплины	33
9.	Лист изменений (дополнений) в рабочей программе дисциплины	35
10.	Приложения	

1. Цель и задачи освоения дисциплины

Основной целью дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» является подготовка будущих специалистов к практическому использованию немецкого языка в профессиональной и личной деятельности и предполагает формирование у студентов коммуникативной компетенции как основы межкультурного профессионального общения, а также для дальнейшего самообразования.

Задачи:

- 1) формировать у студентов навыки устной речи (слушание и говорение в условиях профессиональной деятельности, в том числе и для развития студенческой академической мобильности);
- 2) формировать навыки письменной речи;
- 3) повышать уровень учебной автономии, способности к самообразованию;
- 4) развивать когнитивные и исследовательские умения;
- 5) развивать информационную культуру и повышать общую культуру студентов;
- 6) воспитывать толерантность и уважение к духовным ценностям разных стран и народов.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной сфере» относится к вариативной части федерального государственного образовательного стандарта высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 27.03.02 – Управление качеством, профиль «Управление качеством в производственно-технологических системах».

Курс рассчитан на 4 семестра (2 года ЗФО) и включает в себя 8 зачетных единиц

3. Требования к результатам освоения содержания дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО и ОПОП ВО по данному направлению подготовки:

ОК-5 - способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать: основные лексические и грамматические нормы иностранного языка: лексический минимум в объеме, необходимом для работы с профессиональной литературой и осуществления взаимодействия на иностранном языке; основы грамматики и лексики иностранного языка для создания устных и письменных сообщений

Уметь: использовать иностранный язык для выражения мнения и мыслей в межличностном и деловом общении, извлекать информацию из аутентичных текстов.

Владеть: навыками создания на иностранном языке грамотных и логически непротиворечивых письменных и устных текстов учебной и научной тематики реферативного характера, ориентированных на специальность

4. Содержание и структура дисциплины

№ п/п	Наименование раздела	Содержание раздела	Код формируемой компетенции (или ее части)	Оценочные средства
5 семестр (3курс ЗФО)				
13	Урок 13 Berlin	Грамматика: Passiv. Имена собственные. Разделительный Genitiv Тексты: «Berlin», “das Wappentier von Berlin”, “Deutsche Messestädte”	ОК-5	ДЗ, РК, К, Т

14	Урок 14 Willkommen in Berlin	Грамматика: придаточные определительные предложения Тематический словарь. Тексты: "Eine Strasse in Dresden", "Moskau, der Arbat", "die Münster Uhr", "die verlorene Zeit"	OK-5	ДЗ, РК, К, Т
15	Урок 15 Jacob und Wilhelm Grimm	Грамматика: придаточные предложения времени Тематический словарь. Тексты: «der deutsche Kanzler Helmut Kohl», "der Pädagoge Pestalozzi", „Friedrich der Zweite“	OK-5	ДЗ, РК, К, Т
		6 семестр		
16	Урок 16 Das Blaue Licht	Грамматика: повторение, придаточные предложения времени, цели, условные придаточные предложения Тематический словарь. Тексты: «das Blaue Licht», "der Ritt auf dem Weinfass"	OK-5	ДЗ, РК, К, Т
17	Урок 17 Sommerferien auf dem Bauernhof	Грамматика: придаточные уступительные предложения, инфинитивные группы Тематический словарь. Тексты: "Sommerferien auf dem Bauernhof", "Das muss man wissen"	OK-5	ДЗ, РК, К, Т
4	Technologie im Betrieb	1. Тематический словарь. 2. Тексты: а) Technologie als Teilgebiet der technischen Wissenschaften. б) Hauptbegriffe und Struktur der technischen Wissenschaften.	OK-5	ДЗ, РК, К, Т
		7 семестр ОФО (4 курс ЗФО)		
5	Baustoffe	Лексика: 1. Тематический словарь. 2. Тексты: 1) Ein Werkstoff erobert die Welt 2) Plaste im Bauwesen 3) Ein gewöhnlicher Werkstoff - Glas 4) Beton und Plast 5) Baustoffe 6) Werkstofftechnik 7) Werkstoffprüfung	OK-5	ДЗ, РК, К, Т
6	Die Jahreszeiten	Грамматика: 1. Будущее время глагола. 2. Степени сравнения прилагательных и наречий. 3. Безличные глаголы и местоимение es. Лексика: 1. Тематический словарь. 2. Тексты: Die Jahreszeiten. Das Wetter ist schön.	OK-5	ДЗ, РК, К, Т

7	Das Bauwesen	Грамматика: 1. Презенс возвратных глаголов. 2. Место sich в предложении. 3. Перфект глагола. Лексика: 1. Тематический словарь (урок 6) 2. Тексты: а) Wolkenkratzer in Deutschland б) Situationen: Gespräch zum Thema Bauwesen	OK-5	ДЗ, РК, К, Т
8	Aus der Geschichte des Bauwesens	1. Тематический словарь. 2. Тексты: а) Einiges über die Entwicklung der Heizung б) Aus der Geschichte der Straßenführung в) Aus der Geschichte des Wohnhauses	OK-5	ДЗ, РК, К, Т
8 семестр				
9	High-Tech- und Ökologiebauten	Грамматика: 1. Презенс модальных глаголов. 2. Сложносочиненное предложение. 3. Количественные числительные. Лексика: 1. Тематический словарь 2. Текст: а) Mit Holz und Sonne auf die Zukunft bauen б) Gespräch zwischen einem Reporter und dem Chef einer Baufirma	OK-5	ДЗ, РК, К, Т
10	Maschinenbau	Грамматика: 1. Распространенное определение. Partizip I, II 2. Инфинитивные обороты Лексика: 1. Тематический словарь. 2. Тексты: Aus der Geschichte des Automobils. Das Auto – heute ein Problem?	OK-5	ДЗ, РК, К, Т
11	Bauwesen und Architektur(1)	Грамматика: Придаточные определительные предложения. Präsens, Imperfekt Passiv. Лексика: 1. Тематический словарь. 2. Текст: Wohnungsbau	OK-5	ДЗ, РК, К, Т

В графе 4 приводятся планируемые формы текущего контроля: защита лабораторной работы (ЛР), выполнение курсового проекта (КП), курсовой работы (КР), расчетно-графического задания (РГЗ), домашнего задания (ДЗ) написание реферата (Р), эссе (Э), коллоквиум (К), рубежный контроль (РК), тестирование (Т) и т.д.

Структура дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере»

Таблица 2. Общая трудоемкость дисциплины составляет 8 зачетных единиц (288 часов)

ВИД РАБОТЫ	ТРУДОЕМКОСТЬ, ЧАСЫ				
	5 семестр	6 семестр	7 семестр	8 семестр	Всего
Общая трудоемкость	72	72	72	72	288
Контактная работа (в часах):	32	34	30	24	120
<i>Лекции (Л)</i>	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Не предусмотрено</i>	
<i>Практические занятия (ПЗ)</i>	32	34	30	24	120
<i>Семинарские занятия (СЗ)</i>					
<i>Лабораторные работы (ЛЗ)</i>	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Не предусмотрено</i>	
Самостоятельная работа (в часах):	31	29	33	21	141
Курсовой проект (КП), курсовая работа (КР)	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Не предусмотрено</i>	
Расчетно-графическое задание (РГЗ) Реферат (Р) Эссе (Э)	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Не предусмотрено</i>	
Самостоятельное изучение разделов	28	26	30	18	102
Контрольная работа (К)	3	3	3	3	12
Контроль	9	9	9	27	54
Вид промежуточной аттестации	зачет	зачет	зачет	экзамен	

Таблица 3. Практические занятия

№ пп	Наименование разделов
	5 семестр
1	Урок 13 Berlin. Лексика. Грамматика. Лексико-грамматические упражнения
2	Урок 14 Willkommen in Berlin. Лексика. Грамматика. Лексико-грамматические упражнения
3	Урок 15 Jacob und Wilhelm Grimm. Лексика. Грамматика. Лексико-грамматические упражнения
	6 семестр
4	Урок 16 Das Blaue Licht. Лексика. Грамматика. Лексико-грамматические упражнения
5	Урок 17 Sommerferien auf dem Bauernhof. Лексика. Грамматика. Лексико-

	грамматические упражнения
6	Technologie im Betrieb. Лексика. Грамматика. Лексико-грамматические упражнения
	7 семестр
7	Baustoffe. Лексика. Грамматика. Лексико-грамматические упражнения
8	Die Jahreszeiten. Лексика. Грамматика. Лексико-грамматические упражнения
9	Das Bauwesen Лексика. Грамматика. Лексико-грамматические упражнения
10	Aus der Geschichte des Bauwesens Лексика. Грамматика. Лексико-грамматические упражнения
	8 семестр
11	High-Tech- und Ökologiebauten Лексика. Грамматика. Лексико-грамматические упражнения
12	Maschinenbau Лексика. Грамматика. Лексико-грамматические упражнения
13	Bauwesen und Architektur(1) Лексика. Грамматика. Лексико-грамматические упражнения

Таблица 4. Самостоятельное изучение разделов дисциплины

№ пп	Вопросы, выносимые на самостоятельное изучение
	5 семестр
1	Berlin. Лексико-грамматические упражнения Gesprächsthema „Berlin“
2	Willkommen in Berlin. Лексико-грамматические упражнения
3	Jacob und Wilhelm Grimm. Лексико-грамматические упражнения Gesprächsthema „der Pädagoge Pestalozzi“
	6 семестр
4	Das Blaue Licht. Лексико-грамматические упражнения Gesprächsthema „Der Ritt auf dem Weoinfass“
5	Sommerferien auf dem Bauernhof. Лексико-грамматические упражнения Gesprächsthema „Das muss man wissen“
6	Technologie im Betrieb. Лексико-грамматические упражнения. Словарный минимум к текстам Gesprächsthema «Technologie als Teilgebiet der technischen Wissenschaften»
	7 семестр ОФО
7	Baustoffe. Лексико-грамматические упражнения Словарный минимум к текстам Текст: "Hauptbegriffe und Struktur der technischen Wissenschaften" Gesprächsthema „Baustoffe“
8	Die Jahreszeiten. Лексико-грамматические упражнения Gesprächsthema „Die Jahreszeiten“

9	Das Bauwesen Лексико-грамматические упражнения Словарный минимум к текстам Текст: „Plaste im Bauwesen. Beton und Plast“
10	Aus der Geschichte des Bauwesens Лексика. Грамматика. Лексико-грамматические упражнения Словарный минимум к текстам Текст: Werkstofftechnik „Werkzeugmaschinen“
8 семестр	
11	High-Tech- und Ökologiebauten Лексико-грамматические упражнения Словарный минимум к текстам Тексты: «Der Bau der Industrieroboter» “Roboter für Schweissarbeit” “Moderne Metalle”
12	Maschinenbau Лексико-грамматические упражнения Словарный минимум к текстам Текст: Haupttrichtungen der Entwicklung des Maschinenbaus.
13	Bauwesen und Architektur(1) Словарный минимум к текстам Лексико-грамматические упражнения Текст: Aus der Geschichte des Wohnhauses

5. Оценочные материалы для текущего и рубежного контроля успеваемости и промежуточной аттестации

Конечными результатами освоения программы дисциплины являются сформированные когнитивные дескрипторы «знать», «уметь», «владеть», расписанные по отдельным компетенциям. Формирование этих дескрипторов происходит в течение всего семестра по этапам в рамках различного вида занятий и самостоятельной работы.

В ходе изучения дисциплины предусматриваются **текущий, рубежный контроль и промежуточная аттестация**.

Текущий контроль успеваемости студентов осуществляется в соответствии с балльно-рейтинговой системой аттестации обучающихся по ОПОП ВО КБГУ. Сведения об организации работы по этой системе приведены в таблице.

5.1. Оценочные материалы для текущего контроля

Цель текущего контроля – оценка результатов работы в семестре и обеспечение своевременной обратной связи, для коррекции обучения, активизации самостоятельной работы обучающегося. Объектом текущего контроля являются конкретизированные результаты обучения (учебные достижения) по дисциплине.

Текущий контроль успеваемости обеспечивает оценивание хода освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» и включает: ответы на теоретические вопросы на практическом занятии, выполнение практических заданий и выполнение заданий на практическом занятии, самостоятельное выполнение индивидуальных домашних заданий. Оценка качества подготовки на основании выполненных заданий ведется преподавателем (с обсуждением результатов), баллы начисляются в зависимости от сложности задания.

Шкала оценки академической успеваемости обучающихся (в соответствии с балльно-рейтинговой системой аттестации студентов)

86 -100 баллов – оценка «отлично»

71-85 баллов – оценка «хорошо»

56-70 баллов – оценка «удовлетворительно»

36-55 баллов – оценка «неудовлетворительно»

0-35 баллов - недопуск

Рейтинг студента за семестр (учебный год) определяется суммированием баллов по дисциплинам, полученным в ходе текущего и рубежного контроля, а также промежуточной аттестации. По данному рейтингу осуществляется ранжирование студентов в учебной группе, на курсе и факультете. Оценка результатов деятельности студентов и степени сформированности компетенции по окончанию изучения каждого раздела проводится с помощью компьютерного тестирования и коллоквиума.

5.1.1. Вопросы по темам дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» (контролируемые компетенции ОК-5)

Тема 1: Passiv. Имена собственные. Разделительный Genitiv

Тема 2: придаточные определительные предложения

Тема 3: придаточные предложения времени

Тема 4: придаточные предложения времени, цели, условные придаточные предложения

Тема 5: придаточные уступительные предложения, инфинитивные группы

Тема 6: Будущее время глагола. Степени сравнения прилагательных и наречий.

Безличные глаголы и местоимение es.

Тема 7: Презенс возвратных глаголов. Место sich в предложении. Перфект глагола.

Тема 8: Презенс модальных глаголов. Сложносочиненное предложение. Количественные числительные.

Тема 9: Распространенное определение. Partizip I, II. Инфинитивные обороты

Тема 10: Придаточные определительные предложения. Präsens, Imperfekt Passiv.

Критерии формирования оценок (оценивания) устного опроса

Устный опрос является одним из основных способов учёта знаний обучающегося по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной сфере».

В результате устного опроса знания, обучающегося оцениваются по следующей шкале:

По результатам сдачи студентами коллоквиума выносятся следующие оценки (от нуля до 6 баллов; за семестр – 18 баллов):

6 баллов: студент дает исчерпывающие ответы на вопросы, владеет языком, ошибок не делает.

5-4 балла: студент дает ответы на вопросы, владеет не в полной мере говорит на языке, допускает небольшие неточности.

3-2 балла: студент дает неполные ответы на вопросы, не владеет в полной мере языком дисциплины, допускает небольшие неточности.

1 балл: студент дает неполные ответы на вопросы, не владеет в полной мере языком дисциплины, допускает грубые ошибки, не владеет лексическим и грамматическим материалом, не может вести дискуссии на ту или иную тему.

5.1.2. Оценочные материалы для самостоятельной работы обучающегося
(контролируемые компетенции ОК-5)

Тема 1: Berlin. Лексико-грамматические упражнения

Тема 2: Willkommen in Berlin. Лексико-грамматические упражнения

- Тема 3:** Jacob und Wilhelm Grimm. Лексико-грамматические упражнения
Тема 4: Das Blaue Licht. Лексико-грамматические упражнения
Тема 5: Sommerferien auf dem Bauernhof. Лексико-грамматические упражнения
Тема 6: Technologie im Betrieb. Лексико-грамматические упражнения
Тема 7: Baustoffe. Лексико-грамматические упражнения
Тема 8: Das Bauwesen. Aus der Geschichte des Bauwesens. Лексико-грамматические упражнения
Тема 9: High-Tech- und Ökologiebauten. Лексико-грамматические упражнения
Тема 10: Maschinenbau. Лексико-грамматические упражнения

Критерии формирования оценок по заданиям для самостоятельной работы студента

Оценка «5» ставится тогда, когда:

- студент свободно применяет знания на практике;
- не допускает ошибок в воспроизведении изученного материала;
- усваивает весь объем программного материала;
- материал оформлен аккуратно в соответствии с требованиями

Оценка «4» ставится тогда, когда:

- студент знает весь изученный материал;
- отвечает без особых затруднений на вопросы преподавателя;
- умеет применять полученные знания на практике;
- в ответах не допускает серьезных ошибок, легко устраняет определенные неточности с помощью дополнительных вопросов преподавателя;
- материал оформлен недостаточно аккуратно, но в соответствии с требованиями

Оценка «3» ставится тогда, когда:

- студент обнаруживает освоение основного материала, но испытывает затруднения при его самостоятельном воспроизведении и требует дополнительных, дополняющих вопросов преподавателя;
- материал оформлен неаккуратно или в несоответствии с требованиями

Оценка «2» ставится тогда, когда:

- у студента имеются отдельные представления об изучаемом материале, но все же большая часть не усвоена;
- материал оформлен в несоответствии с требованиями

5.2. *Оценочные материалы для рубежного контроля*

Рубежный контроль осуществляется по более или менее самостоятельным разделам – учебным разделам курса и проводится по окончании изучения материала в заранее установленное время. Рубежный контроль проводится с целью определения качества усвоения материала учебного материала в целом. В течение семестра проводится ***три таких контрольных мероприятия по графику.***

В качестве форм рубежного контроля можно использовать тестирование (письменное или компьютерное), проведение коллоквиума или контрольных работ. Выполняемые работы должны храниться на кафедре течение учебного года и по требованию предоставляться в Управление контроля качества. На рубежные контрольные мероприятия рекомендуется выносить весь программный материал (все разделы) по дисциплине.

5.2.1. Оценочные материалы для контрольной работы (контролируемые компетенции ОК-5)

Типовые варианты контрольных работ:

Вариант 1.

1. Дополните окончания прилагательных

1. Dieses gross... Zimmer ist unser Wohnzimmer. 2. Ich wohne im dritt... Stock. 3. In diesem gross... Geschäft kann man alles kaufen. 4. Morgens wasche ich mich mit kalt... Wasser. 5. Ich habe frisch... Blumen sehr gern. 6. In unserer breit... Strasse gibt es ein neu... Gebäude. 7. Ich will dieses blau ... Kleid kaufen. 8. Ich schlafe in einem bequem... Bett unter warm... Decke. 9. Bei schön... Wetter sitzt man nicht zu Hause. 10. Ich lese deutsch... Bücher gern.

2. Образуйте из данных слов предложения и переведите их:

1. Das Werkstück, ich, bearbeiten, bald, werde. 2. Die Fertigerzeugnisse, das Werk, liefern, wird. 3. Wir, die Lehre, werden, von Betriebsleitung, studieren. 4. Der Arbeiter, das Werkstück, bearbeiten, wird. 5. Der Stoss, die Form des Werkstückes. Ändern, wird. 6. Der Prozess, verlaufen, schnell, wird. 7. Was, du, umformen, auf dieser Presse, wirst? 8. Der Arbeiter, die Vorrichtung, umstellen, wird.

3. Переведите на немецкий язык предложения:

1. В развитии промышленности технология играет большую роль. 2. При помощи различных способов обработки можно изготовить необходимые детали и материалы. 3. Важными способами обработки являются точение, штамповка, прессование. 4. Машиностроение является особой частью механического производства. 5. Производственные средства – это средства технической оснастки и оборудования. 6. Прессы, литейные машины, гальванические ванны используют для изготовления деталей.

Вариант 2.

1. Перепишите и переведите следующие предложения:

1. Man darf hier nicht rauchen.
2. Im Museum kann man viele Exponate über die Natur sehen.
3. Im Sommer konnte man bei schönem Wetter schwimmen.
4. Man mu hier alles in Ordnung bringen.
5. Man sollte das Buch bis heute übersetzen.
6. Im Hof kann man spielen.

2. К подчеркнутым членам предложения поставьте вопросы с местоимёнными наречиями. Переведите предложения и вопросы:

1. Wir machen uns an die Arbeit.
2. Das Mädchen lief auf ihn zu und lachte vor Freude.
3. Ich fahre zu meinen Eltern mit dem Auto.
4. Dieser Junge nimmt jedes Jahr an diesen Wettkämpfen teil.
5. Diese Jacke ist aus Wolle.
6. Unser Leben hängt von uns selbst ab.

3. Употребите стоящие в скобках глаголы в настоящем времени страдательного залога и переведите предложения:

1. Was ... heute im Puppentheater ... (spielen)?
2. Nicht alle Fragen ... sofort ... (verstehen).
3. Das kleine Kind ... in den Kindergarten ... (bringen).
4. Die Textarbeit ... für morgen ... (planen).
5. Was ... hier ... (singen).
6. Alle Texte ... ohne Wörterbuch ... (übersetzen).

Вариант 3.

1. Образуйте причастие I и II, употребите их с существительными. Переведите словосочетания.

Образец: der Mensch, der Lohn (verdienen)-
der verdienende Mensch- зарабатывающий человек
der verdiente Lohn- заработанная плата

- 1) die Technik, die Information (verarbeiten);
- 2) die Kunst, der Mensch (bilden);
- 3) das Gerät, die Daten (einschreiben);
- 4) die Situation, der Abiturient (eintreten);
- 5) die Programme, die Automaten (steuern);
- 6) die Temperatur, die Produktion (sich erhöhen, erhöhen);

2. Подчеркните в предложениях партицип I и II. Определите, каким членом предложения являются причастия. Переведите предложения.

Образец: Das einzuführende Erdöl wird in unserer Republik verarbeitet.
Alle begrüßen diesen Schauspieler stehend.

1) Die heute international für die modernen elektronischen Technologien angewendete Bezeichnung Mikroelektronik kennzeichnet zweifellos eine ihrer auffälligsten Eigenschaften: ihre ausserordentliche Kleinheit.

2) Die Mikroelektronik hat in den vergangenen zehn Jahren das Gesamtbild der Technik stark verändert.

3) Die Kapazität der sogenannten Superrechner, die hauptsächlich von der Wissenschaft genutzt werden, wird durch parallel arbeitende und speichernde Prozessoren weiter erhöht.

4) Eine rasche Entwicklung der Halbleitertechnik ist kennzeichnend für die fünfziger Jahre des 20. Jahrhunderts.

3. Переведите отрывок из текста:

PERSONALCOMPUTER

1. Grundsätzlich versteht man unter dem Begriff "Personalcomputer" einen Rechner, der als persönliches Arbeitsmittel von jederman benutzt werden kann. Bestehend aus Hardware (Gerätetechnik) und Software (Programme) ist er ein Rechner, der im Unterschied zu zentralen Datenverarbeitungsanlagen als komplettes System direkt am Arbeitsplatz des Nutzers aufgestellt werden kann. In seinen Funktionen ist er mit einer groen Datenverarbeitungsanlage vergleichbar, lediglich in seiner Leistungsfähigkeit ist er dieser unterlegen.

2. Personalcomputer sind im allgemeinen Einplatzcomputer; sie lassen sich aber ebenso als Terminal oder Endgerät mit einem Grorechner, einer Punkt-zu-Punkt-Verbindung mit einem anderen Mikrorechner oder im Einsatz als Endgerät in öffentlichen Netzen ringförmig bzw. stern- oder linienförmig zu lokalen Netzen zusammenschalten. Über ein solches Netzwerk können die Nutzer miteinander kommunizieren. Vor allem aber wird es dadurch möglich, teure Peripherie, wie Plotter, Drucker, externe Speicher u. a. durch mehrere Anwender zu nutzen.

Вариант 4.

1. Образуйте причастие I и II, употребите их с существительными; словосочетания переведите:

Образец: der Prozessor, das Programm (arbeiten, ausarbeiten) – der arbeitende Prozessor – работающий процессор, das ausgearbeitete Programm – разработанная программа.

- 1) der Laserstrahl, das Loch (bohren);

- 2) die Frau, das Lied (singen);
- 3) die Studentin, die Aufgabe, (lösen),
- 4) der Schlosser, das Auto (reparieren);
- 5) der Prozessor, die Information (speichern);
- 6) das Gerät, die Naht (schweißen)

2. Подчеркните в предложении причастие 1 и II. Определите, каким членом предложения является причастие. Переведите предложения.

- 1) Die neue Erfindung ist hervorragend.
- 2) Der Betrieb erzeugt zuverlässig funktionierende Maschinen.
- 3) Ich fand den empfohlenen Artikel in dieser Zeitung.
- 4) Die geschaffenen Rechenmaschinen erhöhen bedeutend die Arbeitsproduktivität.
- 5) Stehend begrüßten die Studenten ihren Rektor.
- 6) Die Reformen sind in diesem Jahr eingeführt.

3. Переведите отрывок из текста:

LASER

1. Laser ist eine elektromagnetische Strahlungsquelle. Seit 1960 in einem physikalischen Laboratorium der USA zum ersten Mal einem Rubinkristall ein feiner roter Lichtstrahl entlockt wurde und die ersten Quantengeneratoren entwickelt wurden, ist der Laser seinen Kinderschuhen schnell entwachsen und zur Reife gelangt. Ein Laserstrahl «zerstreut» sich nicht im Raum, er bleibt parallel eng gebündelt. Vor allem diese Eigenschaft (die Kohärenz) macht ihn so vielseitig einsetzbar. Der Laser ist zum «universellsten Werkzeug» geworden.

2. Die Werkstückbearbeitung mit Laserstrahlen zeichnet sich durch eine hohe Geschwindigkeit und durch eine große Genauigkeit aus. Unter dem Einfluß eines fokussierten Laserstrahls können die Werkstoffe erhitzt, geschmolzen oder verdampft werden. Beim Schweißen liefert der Laserstrahl die Wärme zum Auf- und Verschmelzen der Materialien. Die Form der Schweißnähte kann man sehr genau steuern. Der Laserstahl schweißt 20 mm dicke Stahlplatten fünfzigmal schneller als das gewöhnliche Schweißgerät und verbraucht dazu 60 Prozent weniger Elektroenergie.

Вариант 5.

1. Переведите отрывок из текста:

ROBOTERTECHNIK

1. Über Menschautomaten wird schon im Altertum berichtet. Der Grieche Homer beschreibt in seinem Epos «Ilias» Androiden, die auf «Dreifüßen» rollten. Im Mittelalter gab es einige Gelehrte, die meinten, einen «Homo mechanikus» bauen zu können.

2. Heute bezeichnet man als Roboter technische Einrichtungen, die als Manipulatoren Tätigkeiten des Menschen übernehmen. Damit erübrigen sie die Anwesenheit des Menschen am Tätigkeitsort (zum Beispiel, im Kosmos, in der Tiefsee, in der industriellen Produktion), also an solchen Arbeitsplätzen, an denen Arbeit mit hohen physischen Anforderungen oder unter gesundheitsschädigenden Einflüssen (wie Staub, Hitze, Gase oder Strahlen) erfüllt werden muß.

3. In der Produktion werden sogenannte Industrieroboter angewendet. Das sind universell einsetzbare Bewegungsautomaten mit mehreren Achsen, deren Bewegungen frei (d.h. ohne mechanischen Eingriff) programmierbar sind. Die Industrieroboter sind mit Greifern, Werkzeugen oder anderen Fertigungsmitteln ausgerüstet. Der Roboterarm kann sich auf und ab oder vor und zurück bewegen. Mehr Bewegungsraum eröffnen zusätzlich sich drehende Arme.

2. Замените в следующих предложениях модальные глаголы на конструкции haben, sein + zu + Infinitiv. Предложения переведите.

- 1) Der Fehler kann leicht verbessert werden.
- 2) Der Lehrer mußte die Kontrollarbeit prüfen.
- 3) Die Studenten sollen pünktlich zu den Vorlesungen erscheinen.

- 4) Man muß jede Arbeit gewissenhaft machen.
- 5) In der Fertigungstechnik können verschiedene Verfahren angewendet werden.
- 6) Man muß zwischen der mechanischen und der chemischen Technologie unterscheiden.

3. Употребите следующие предложения с *um... zu*, *ohne... zu*, *statt... zu*, *damit*.

- 1) Mein Freund fährt ins Warenhaus. Er will sich einen neuen Mantel kaufen.
- 2) Sie ging ins Kino zu Fuß. Sie fuhr mit der Straßenbahn nicht.
- 3) Sie antwortet schnell. Sie überlegt sich nicht lange.
- 4) Man treibt Sport. Man will gesund und kräftig sein.
- 5) Die Touristen besichtigen die Sehenswürdigkeiten der Stadt. Sie werden nicht müde.
- 6) Sprechen Sie lauter. Ich kann Sie nicht verstehen.

5.2.2. Оценочные материалы для коллоквиума

Типовые задания на коллоквиум

Коллоквиум 1

1. Gesprächsthema „Berlin“

2. Перевод текста:

Werkstoffe und Werkzeuge

Technik umgibt uns überall: in der Produktion, im Haushalt und in der Freizeit. Sie erleichtert und verschönt unser Dasein. Technik gab es zu allen Zeiten im Leben der Menschen. Die Geschichte der Technik ist so alt wie die menschliche Kultur. Sie beginnt bei den Steinäxten und anderen Werkzeugen. Daher spricht man z.B. von der "Steinzeit", oder später der "Bronzezeit" usw. Wir können die Entwicklung der Technik im Laufe von Jahrhunderten von den einfachsten Werkzeugen bis zu den modernsten Rechnern und Lasern verfolgen.

Aufgrund archäologischer Funde von Werkzeugen, primitiven Bewässerungsanlagen, Hochöfen usw. wird angenommen, daß diese Anfänge zur Entwicklung des späteren Maschinenbaus geführt haben. Das war in hohem Maße von der Kenntnis der Werkstoffe abhängig. Die ältesten Werkstoffe waren pflanzlicher Herkunft (Fasern, Holz), tierischer Herkunft (nämlich Knochen, Horn) oder Stein.

Der Stein bot wegen seiner Härte die meisten Möglichkeiten: Damit konnte man andere Werkstoffe bearbeiten. Anfangs wurden Feuersteine benutzt, wie sie in der Natur vorkamen. Später wurde der Stein geformt. Auf diese Weise sind die ersten Werkzeuge gefertigt worden. Sie wurden vor allem für die Jagd, den Kampf und für die Bearbeitung von Fellen bestimmt.

Mit der Entdeckung der Metalle bekam der Mensch einen neuen Werkstoff. Dessen Möglichkeiten übertrafen bei weitem die des Steins. Erstens konnte man Metalle durch plastische Verformung oder Gießen wesentlich einfacher bearbeiten, zweitens waren ihre mechanischen Eigenschaften, wie Zugfestigkeit und Zähigkeit, wesentlich besser als die des spröden Steins. Anfangs wurde vor allem Bronze, eine Legierung aus Kupfer und Zinn, benutzt. Später wurde mit Eisen gearbeitet. Dieses Metall bot noch mehr Möglichkeiten als Bronze.

Коллоквиум 2

1. Gesprächsthema „der Pädagoge Pestalozzi“

2. Перевод текста:

Die Mechanisierung

Die Geschichte des Menschen ist auch gleichzeitig die Geschichte seiner Arbeitsmethoden und Arbeitstechniken.

Schon immer bemühten sich die Menschen um die Verbesserung oder den Ersatz ihrer Handarbeit durch Werkzeuge und später durch Maschinen.

Es geht dabei um große Veränderungen insbesondere in der Produktionsweise. Diese Veränderungen waren die Folge einer ganzen Reihe von technischen Neuerungen. Sie betrafen

auch neue Energiequellen und neue Bearbeitungsmethoden, aber auch eine andere Organisationsform der Produktion, die mit dem Begriff „Industrieproduktion“ bezeichnet wird.

Die Entwicklung dieses Prozesses kann man in zwei Phasen aufteilen: eine erste Phase – die Mechanisierung in der Industrie und im Verkehr, und eine zweite Phase – die Automatisierung und die engere Verbindung von Technik und Naturwissenschaft.

Aber erst im Zuge der Industrialisierung und der Massenproduktion erfolgte eine entscheidende Verbesserung der Arbeitsergebnisse. Das wurde durch die technische Arbeitsteilung und die starke Mechanisierung der Produktion möglich.

Charakteristisch hierfür ist die Zerlegung des Produktionsprozesses in einzelne Arbeitsgänge. Dabei werden immer stärker Maschinen und Fließbänder eingesetzt.

Der Mensch bedient und steuert die Maschine. Er bestimmt den Takt, nach dem an dem Werkstück bestimmte Arbeiten und Handgriffe verrichtet werden, meist nach einer strengen Zeiteinteilung. Die menschliche Arbeit ist dabei oft auf wenige kleine oder monotone Operationen beschränkt. Der Mensch muß aber nach wie vor noch wichtige Überwachungs- und Korrekturaufgaben erfüllen. Durch die Einführung und den Ausbau der Mechanisierung wurde eine wesentliche Erhöhung der Produktivität erreicht, die durch weitere Rationalisierung stetig gesteigert wird.

Коллоквиум 3

1. Gesprächsthema „Das muss man wissen“

2. Перевод текста:

Die Automation

Mit der Automation, der neuesten Entwicklungsstufe der Mechanisierung, werden die Produktions- und Arbeitsverfahren noch weiter vervollkommen. Das geschieht durch ein System, in dem die Arbeitsabläufe nur durch Maschinen gesteuert werden. Die menschliche Tätigkeit ist dabei nicht mehr erforderlich. Meistens werden bei der automatischen Fertigung elektronische Großrechenanlagen (Computer) eingesetzt, deren Berechnungen unmittelbar in die Automaten eingegeben werden. Diese automatischen Anlagen können natürlich nur arbeiten, wenn sie vorher programmiert wurden, d. h. die notwendigen Befehle und Instruktionen erhielten. Die Arbeit des Menschen verlagert sich durch die Automation zwangsläufig von der Durchführung der Produktion zur Planung und Vorbereitung.

Von einer vollautomatischen Fertigung kann nur gesprochen werden, wenn alle Arbeitsgänge, von der Materialanlieferung über die Bearbeitung und den Transport bis zur Kontrolle der Produkte, in einem automatischen Prozeß ohne menschliche Beteiligung ablaufen. Die Automation ist in der Energie-, Fertigungs-, Förder- und Nachrichtentechnik weit verbreitet. In der industriellen Produktion werden die verschiedensten Maschinen und Anlagen zu vollautomatischen Fertigungsstraßen verknüpft, die einige wenige Menschen überwachen und in die der Mensch nur bei Reparaturen, Neueinstellungen, Werkstoffwechsel u. ä. eingreift. Wesentliche Komponenten der Automation sind die elektronische Datenverarbeitung, Mikroprozessoren, Roboter, sehr zuverlässig funktionierende Maschinen und Werkzeuge sowie eine Vielzahl präziser Meß- und Regeltechniken.

Критерии формирования оценок по контрольным точкам (контрольные работы; коллоквиум)

Баллы выставляются на основе оценок, полученных за выполнение контрольных и самостоятельных работ, сдачу коллоквиума как среднее из всех полученных оценок. Если какой-либо вид работ не выполнен, то за него дается 0 баллов.

6 - 5 баллов (80-100%) - все виды работ выполнены на «отлично», при этом допускается не более 20% оценок «хорошо».

4-3 балла (60-79%) - все виды работ выполнены на «хорошо», или средняя оценка за все виды работ получается «хорошо».

2 -1 балла (40-59%) - все виды работ выполнены на отметку «удовлетворительно», или средняя отметка за все виды работ получается «удовлетворительно»

0 – 39% - большая часть работ не выполнена, или выполнена на неудовлетворительную оценку

По окончании 5-7 семестров ОФО и 3 курса ЗФО предусматривается обязательный рубежный контроль в форме зачета.

5.2.3. Оценочные материалы: Типовые тестовые задания по дисциплине «Иностранный язык профессиональной сфере» (контролируемые компетенции ОК-5).
(Полный перечень тестовых заданий представлен в ЭОИС –openkbsu.ru)

Тест – система стандартизированных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений студента.

Типовые тестовые задания

- *лексико-грамматический тест*

I:

S: Wechselbeziehung zwischen deutschen und russischen Woertern

L1: der Baustoff

L2: das Bauvorhaben

L3: die Wohnbauten

L4: die Gesellschaftsbauten

L5:

R1: строительный материал

R2: строительный замысел

R3: жилые строения

R4: общественные строения

R5: искусственный материал

I:

S: Wechselbeziehung zwischen deutschen und russischen Woertern

L1: die Strasse

L2: die Bruecke

L3: die Talsperre

L4: das Bauwesen

L5:

R1: улица

R2: мост

R3: плотина

R4: строительство

R5: здание

I:

S: Wechselbeziehung zwischen deutschen und russischen Woertern

L1: die Stuetze

L2: die Balke

L3: das Wandelement

L4: der Ausbau

L5:

R1: опора

R2: балка

R3: подвижная деталь

R4: отделка

R5: ремонт

I:

S: Das ... Auto befindet sich in der Werkstatt.

-: renovierten

+: zu renovierende

-: renoviert

-: zu renovierenden

I:

S: In vielen europaeischen Laendern brauchten kleine Industriebetriebe solch einen ...
Motor.

+: leicht zu bedienenden

-: leicht bediente

-: leicht bedient

-: leicht bedienende

I:

S: In der Luft ..., entwickelt der neue Stoff eine hohe Temperatur.

-: verbrannte

+: verbrennend

-: zu verbrennenden

-: verbrannten

I:

S: Der mit beliebigen Kraftstoffen ... Motor arbeitet geraeuschos.

+: zu betreibende

-: betreiben

-: betreibend

-: betreibender

I:

S: Man verwendet verschiedene Motorenarten, ... Autobedafrf ist stark angestiegen.

-: weil

:- da

+: denn

-: damit

I:

S: Die im Autowerk ... Karrosien werden automatisch lackiert.

+: herzustellenden

-: hergestellt

-: herstellten

-: herstellt

I:

S: Die Versuche, vom beruehmten Forscher ..., sind von grossem praktischem Wert.

+: durchgefuehrt

-: durchfuehren

-: durchgefuehrten

-: durchfuehrt

I:

S: ... einen breiten Markt in der Welt zu finden, sollen die Motoren sparsam sein.

-: damit

-: ohne
+: um
-: als

I:

S: ... man in viele Laender die Motoren liefert, stellt man die leicht zu bedienenden Motor her.

+ : als
- : nachdem
- : damit
- : denn

I:

S: ... Kunststoffe gute Isolatoren sind, werden sie in der Autoindustrie verwendet.

- : denn
+ : da
- : damit
- : nachdem

Критерии формирования оценок по тестовым заданиям:

6-5 баллов – получают обучающиеся с правильным количеством ответов на тестовые вопросы. Выполнено 100 % предложенных тестовых вопросов;

4-3 балла – получают обучающиеся с правильным количеством ответов на тестовые вопросы – 80 –99 % от общего объема заданных тестовых вопросов;

2-1 балла – получают обучающиеся с правильным количеством ответов на тестовые вопросы – 60 –79% от общего объема заданных тестовых вопросов;

0 – получают обучающиеся правильным количеством ответов на тестовые вопросы – менее 40-59 % от общего объема заданных тестовых вопросов.

5.3. *Оценочные материалы для рубежной аттестации.*

Целью рубежных аттестаций по дисциплине является оценка качества освоения дисциплины обучающимися.

Рубежная аттестация предназначена для объективного подтверждения и оценивания достигнутых результатов обучения после завершения одного из этапов изучения дисциплины. Осуществляется в конце семестра и представляет собой оценку знаний по дисциплине «Иностранный язык профессиональной сфере» в виде проведения зачета.

Рубежная аттестация может проводиться в устной, письменной форме, и в форме тестирования. На рубежную аттестацию отводится до 25 баллов.

Задания, выносимые на зачет (контролируемые компетенции ОК-5) :

1. Sagen Sie auf Deutsch:

Орудие труда, материал, делить, готовый продукт, деформировать, точение, станок, расход материала, поточная линия, использование, способ, добывание, сырье, процесс, деление, воздействие, давление, толчок, трение, штампование

2. Übersetzen Sie den Text.

WERKZEUGMASCHINEN MIT PROGRAMMSTEUERUNG

1. Die programmgesteuerten, insbesondere numerisch gesteuerten Werkzeugmaschinen eröffnen große Perspektiven für die Automatisierung der Serien- und besonders der Kleinserienproduktion. Ein gewöhnlicher Werkzeugmaschinenautomat ist äußerst kompliziert beim Umrüsten. Das Programm für eine numerisch gesteuerte Werkzeugmaschine ist jedoch

leicht und schnell zu wechseln. Es gestattet auch die Verwendung gewöhnlicher universeller Werkzeugmaschinen.

2. Die Verwendung von numerisch gesteuerten Werkzeugmaschinen ist die spannendste Seite der Zukunft. Elektronenrechenmaschinen werden optimale Programme für die Werkzeugmaschinen zusammenstellen. Sie automatisieren den Prozeß der Projektierung und Entwicklung der Maschinen. Man kann sich folgendes Bild vorstellen. Einige führende Konstrukteure arbeiten die allgemeinen Prinzipien für die neue Maschine aus. Diese allgemeinen prinzipiellen Bestimmungen werden in die Sprache der Maschine übertragen und ihr zur Bearbeitung übergeben. Das Weitere erfolgt ohne menschliche Beteiligung. Die Elektronenrechenmaschinen wählen in der besten Weise selbst die Baugruppen der gegebenen Maschine, untersuchen jede Baugruppe bis ins Einzelne, wählen den besten Werkstoff, stellen das Programm zusammen, übertragen es auf die Werkzeugmaschine, und die Werkzeugmaschinen stellen die erforderlichen Einzelteile selbst her.

3. Sprechen Sie zu Themen: „Die Jahreszeiten“, „der Pädagoge Pestalozzi“, „Baustoffe“.

Критерии формирования оценок по рубежной аттестации:

Критерии оценки зачета

На «зачет» оценивается ответ, если обучающийся свободно, с глубоким знанием материала, правильно, последовательно и полно выберет тактику действий, и ответит на дополнительные вопросы; если обучающийся достаточно убедительно, с несущественными ошибками в теоретической подготовке и достаточно освоенными умениями по существу правильно ответил на вопрос с дополнительными комментариями преподавателя или допустил небольшие погрешности в ответе.

«Незачет» выставляется, если обучающийся только имеет очень слабое представление о предмете и недостаточно, или вообще не освоил учебный материал дисциплины. Допустил существенные ошибки в ответе на большинство вопросов, неверно отвечал на дополнительно заданные ему вопросы.

По окончании 8 семестра ОФО предусматривается обязательный промежуточный контроль в форме экзамена.

5.3.1. Оценочные материалы для промежуточной аттестации.

Целью промежуточных аттестаций по дисциплине является оценка качества освоения дисциплины обучающимися.

Промежуточная аттестация предназначена для объективного подтверждения и оценивания достигнутых результатов обучения после завершения изучения дисциплины. Осуществляется в конце 8 семестра ОФО (4 курса ЗФО) и представляет собой итоговую оценку знаний по дисциплине «Иностранный язык профессиональной сфере» в виде проведения экзамена.

Промежуточная аттестация может проводиться в устной, письменной форме, и в форме тестирования. На промежуточную аттестацию отводится до 30 баллов.

Задания, выносимые на экзамен (контролируемые компетенции ОК-5):

1. Einen Auszug aus dem Text „Technologie im Betrieb“ lesen, übersetzen, nacherzählen.

2. Sagen Sie auf Deutsch:

Единичное производство, изделие стандартного типа, последовательность, переналадка, специальное оборудование, выполнение, разделение, предусматривать, поточный, сбыт, потребитель, размещение, величина, партия, согласование

3. Ergänzen Sie die Sätze:

1. Der Produktionsvorgang ist (совокупность) aller Tätigkeiten der Menschen. 2. Am Ende des Fertigungsprozesses ist (упаковка)

und (хранение). 3. (Последовательность исполнения) ist sehr wichtig. 4. Der Arbeitsplatz hat alle nötige (оснастку). 5. (Оборудование) des Werkes ist modern. 6. Das Werkstück bearbeitet man mit den (металлорежущий инструмент). 7. Die Werkhalle hat

(испытательный стенд). 8. (Состав) und (последовательность) des technologischen Vorgangs spielen eine große Rolle.

4. Sprechen Sie zum Thema „Baustoffe“

Критерии формирования оценок по промежуточной аттестации:

«отлично» (91-100 баллов)– получают обучающиеся, которые свободно ориентируются в материале и отвечают без затруднений. Обучающийся способен к выполнению сложных заданий, постановке целей и выборе путей их реализации. Работа выполнена полностью без ошибок, выполнено 100% заданий;

«хорошо» (81-90 баллов) – получают обучающиеся, которые относительно полно ориентируются в материале, отвечают без затруднений, допускают незначительное количество ошибок. Обучающийся способен к выполнению сложных заданий. Работа выполнена полностью, но имеются не более одной негрубой ошибки и одного недочета, не более трех недочетов. Допускаются незначительные неточности при выполнении заданий, выполнено 70% заданий;

«удовлетворительно» (61-80 баллов) – получают обучающиеся, у которых недостаточно высок уровень владения материалом. В процессе ответа на экзамене допускаются ошибки и затруднения при изложении материала. Обучающийся правильно выполнил не менее 2/3 всей работы или допустил не более одной грубой ошибки и двух недочетов, не более одной грубой и одной негрубой ошибки, не более трех негрубых ошибок, одной негрубой. Обучающийся затрудняется с правильной оценкой предложенной задачи, дает неполный ответ, выполнено 55% заданий;

«неудовлетворительно» (36-60 баллов) – получают обучающиеся, которые допускают значительные ошибки. Обучающийся имеет лишь начальную степень ориентации в материале. В работе число ошибок и недочетов превысило норму для оценки 3 или правильно выполнено менее 2/3 всей работы. Обучающийся дает неверную оценку ситуации, выполнено менее 50% заданий.

6. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности

Максимальная сумма (100 баллов), набираемая студентом по дисциплине, включает две составляющие:

– *первая составляющая* – оценка регулярности, своевременности и качества выполнения студентом учебной работы по изучению дисциплины в течение периода изучения дисциплины (семестра, или нескольких семестров) (сумма – не более 70 баллов). Баллы, характеризующие успеваемость студента по дисциплине, набираются им в течение всего периода обучения за изучение отдельных тем и выполнение отдельных видов работ.

– *вторая составляющая* – оценка знаний студента по результатам промежуточной аттестации (не более 30 –баллов).

Критерием оценки уровня сформированности компетенций в рамках учебной дисциплины «Иностранный язык профессиональной сфере» в 8 семестре ОФО и на 4 курсе ЗФО является экзамен.

Общий балл текущего и рубежного контроля складывается из следующих составляющих. Приложение 2.

Целью промежуточных аттестаций по дисциплине является оценка качества освоения дисциплины обучающимися.

Критерии оценки качества освоения дисциплины (Приложение)

Оценка «отлично»– от 91 до 100 баллов – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы. Все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному. На экзамене студент демонстрирует глубокие знания предусмотренного

программой материала, умеет четко, лаконично и логически последовательно отвечать на поставленные вопросы.

Оценка «хорошо» – от 81 до 90 баллов – теоретическое содержание курса освоено, необходимые практические навыки работы сформированы, выполненные учебные задания содержат незначительные ошибки. На экзамене студент демонстрирует твердое знание основного (программного) материала, умеет четко, грамотно, без существенных неточностей отвечать на поставленные вопросы.

Оценка «удовлетворительно» – от 61 до 80 баллов – теоретическое содержание курса освоено не полностью, необходимые практические навыки работы сформированы частично, выполненные учебные задания содержат грубые ошибки. На экзамене студент демонстрирует знание только основного материала, ответы содержат неточности, слабо аргументированы, нарушена последовательность изложения материала

Оценка «неудовлетворительно» – от 36 до 60 баллов – теоретическое содержание курса не освоено, необходимые практические навыки работы не сформированы, выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к существенному повышению качества выполнения учебных заданий. На экзамене студент демонстрирует незнание значительной части программного материала, существенные ошибки в ответах на вопросы, неумение ориентироваться в материале, незнание основных понятий дисциплины.

Типовые задания, обеспечивающие формирование компетенции ОК-5 представлены в таблице 7

Таблица 7. Результаты освоения учебной дисциплины, подлежащие проверке

Результаты обучения(компетенции)	Основные показатели оценки результатов обучения	Вид оценочного материала, обеспечивающие формирование компетенций
<p>ОК-5: <u>способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия</u></p>	<p>Знает: лексический минимум иностранного языка общего и терминологического характера, основы грамматики иностранного языка в объеме, необходимом для осуществления письменного перевода</p> <p>Умеет: осуществлять лексические, грамматические и стилистические трансформации при письменном переводе с иностранного языка и находить точный эквивалент единицы перевода</p> <p>Владеет: основными приемами письменного перевода с иностранного языка литературы в сфере профессиональной деятельности (коммуникации)</p>	<p>Типовые оценочные материалы для устного опроса (раздел 5.1.1., Тема 1-10)</p> <p>Оценочные материалы для самостоятельной работы (раздел 5.1.2, Тема 1-10)</p> <p>Типовые задания на коллоквиум (раздел 5.2.2)</p> <p>Типовые тестовые задания (раздел 5.2.3.)</p> <p>Типовые оценочные материалы к зачету (раздел 5.3.)</p> <p>Типовые оценочные материалы к экзамену (5.3.1.)</p>

Таким образом, выполнение типовых заданий, представленных в разделе 5 «Оценочные материалы для текущего и рубежного контроля успеваемости и рубежной/промежуточной аттестации» позволит обеспечить:

- способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия и направлено на формирование ОК-5

7. Учебно-методическое обеспечение дисциплины

7.1. Нормативно-законодательные акты

1. Федеральный закон об образовании в РФ от 29.12.2012 N 273-ФЗ (Режим доступа: Консультант Плюс: http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_140174/)

2. Приказ Минобрнауки России от 09.02.2016 N 92 (ред. от 13.07.2017) "Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 27.03.02 (Режим доступа: Консультант Плюс: http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_194835/2ff7a8c72de3994f30496a0ccbb1ddafdaddd518/)

7.2. Основная литература

3. Д.В. Зыблева . Немецкий язык. Профессиональная лексика для инженеров [Электронный ресурс]: учеб. пособие / Минск : Выш. шк., 2015. ЭБС «Консультант студента», **Режим доступа:** <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9789850626066.html>

4. Спирина М.В. Немецкий язык. Интенсивный курс для студентов архитектурно-строительных вузов. Начальный уровень. Учебное пособие. **Издательство:** Московский государственный строительный университет, ЭБС АСВ, ЭБС «Iprbooks», **Режим доступа:** <http://www.iprbookshop.ru/30435.html>

5. Коплякова Е. С., Максимов Ю. В., Веселова Т. В. Немецкий язык для студентов технических специальностей. Учебное пособие. Форум, Москва, 2013, ISBN 5-91134-728-4, **Режим доступа:** http://lib.kbsu.ru/ElectronicResources/CardOfData/Book.aspx?ID=109691&YEAR=2013&DBNAME=lib_fond

6. Гайвоненко Т.Ф. Немецкий язык для технических вузов. Кнорус, Москва, 2013, ISBN 5-406-02218-4, **Режим доступа:** http://lib.kbsu.ru/ElectronicResources/CardOfData/Book.aspx?ID=104966&YEAR=2013&DBNAME=lib_fond

7.3. Дополнительная литература

7. Кокова М.Х., Барасбиева Ж. Н. Das Bauwesen. Специальные тексты по строительству: учебное пособие. - Нальчик: Каб. - Балк. ун-т, 2012. –

8. Ткаченко С.А., Жирикова Р.Ж. Немецкий язык. Специальные тексты (для специальностей 270102 - «Промышленное и гражданское строительство», 220501 - «Управление качеством», 151001 - «Технология машиностроения», 260601 - «Машины и аппараты пищевых производств»). Нальчик, КБГУ, 2009

9. А.Х.Сулейманова, Ш.Б.Ахметжанова, Л.С.Джуманова. Сборник технических текстов на немецком языке. Караганда, 2011

10. Н.В.Басова, Л.И. Ватлина, Т.Ф.Гайвоненко. Немецкий язык для технических вузов. Изд-во «КноРус», 2013

11. О.В.Топоркова, Т.И. Чечет и др. Практическая грамматика немецкого языка для технических вузов. Волгоград: ВолгГТУ, 2015, <http://www.twirpx.com/file/2045457/>

12. А.В.Головина, В.В.Шлыкова. Немецкий язык. От простого к сложному. М., 2012

13. К. Ханке. Немецкий язык для инженеров: учебник/К. Ханке, Е. Л. Семенова-М.: Издательство МГТУ им. Н.Э. Баумана, 2010, **режим доступа:**

https://fictionbook.ru/author/ekaterina_semenova/nemeckiyi_yazyik_dlya_injenerov/,
<http://baumanpress.ru/books/300/300.pdf>

14. Тагиль И.П. Немецкий язык. Тематический справочник [Электронный ресурс] / - СПб.:

КАРО, 2015, режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992510706.html>

7.4. Интернет-ресурсы

При изучении дисциплины «Иностранный язык профессиональной сфере» обучающиеся обеспечены доступом (удаленный доступ) к ресурсам:

– *общие информационные, справочные и поисковые:*

13. Справочная правовая система «Гарант». URL: <http://www.garant.ru>.

14. Справочная правовая система «КонсультантПлюс». URL: <http://www.consultant.ru>

- *к современным профессиональным базам данных: (для гуманитарных направлений)*

№п/п	Наименование электронного ресурса	Краткая характеристика	Адрес сайта	Условия доступа
1.	ЭБД РГБ	Электронные версии 885898 полных текстов диссертаций и авторефератов из фонда Российской государственной библиотеки	http://www.diss.rsl.ru	Авторизованный доступ из библиотеки (к. 112-113)
2.	«Web of Science» (WOS)	Авторитетная политематическая реферативно-библиографическая и наукометрическая база данных, в которой индексируются около 12,5 тыс. журналов	http://www.isiknowledge.com/	Доступ по IP-адресам КБГУ
3.	Sciverse Scopus издательства «Эльзевир. Наука и технологии»	Реферативная и аналитическая база данных, содержащая 21.000 рецензируемых журналов; 100.000 книг; 370 книжный серий (продолжающихся изданий); 6,8 млн. докладов из трудов конференций	http://www.scopus.com	Доступ по IP-адресам КБГУ
4.	Научная электронная библиотека (НЭБ РФФИ)	Электронная библиотека научных публикаций - полнотекстовые версии около 4000 иностранных и 3900 отечественных научных журналов, рефераты публикаций 20 тысяч журналов, а также описания 1,5 млн. зарубежных и российских диссертаций. 2800 российских журналов на безвозмездной основе	http://elibrary.ru	Полный доступ
5.	База данных Science Index (РИНЦ)	Национальная информационно-аналитическая система, аккумулирующая более 6 миллионов публикаций российских авторов, а также информацию об их цитировании из более 4500 российских журналов.	http://elibrary.ru	Авторизованный доступ. Позволяет дополнять и уточнять сведения о публикациях ученых КБГУ, имеющих в РИНЦ
6.	Национальная электронная библиотека РГБ	Объединенный электронный каталог фондов российских библиотек, содержащий 4 331 542 электронных документов образовательного и научного характера по различным отраслям знаний	https://нэб.рф	Доступ с электронного читального зала библиотеки КБГУ

– Кроме того, обучающиеся могут воспользоваться следующими поисковыми системами и иностранными сайтами со свободным доступом к информации на немецком языке для технических специальностей :

15. <http://www.der-bau-unternehmer.de/>
16. <http://www.bi-medien.de/baumagazin/de-baumagazin.bi>
17. <http://www.bauhandwerk.de/>
18. <http://www.bauingenieur.de/bauing/>
19. <http://www.haus.de/>
20. <http://www.wohnen-magazin.de/planen-bauen>
21. <http://www.bauverlag.de/>

7.5. Методические указания по проведению различных учебных занятий, самостоятельной работы.

В учебном процессе используются в основном учебно-методические материалы (учебное пособие, методические рекомендации и пр.), разработанные преподавателями кафедры в соответствии с требованиями ФГОС, и содержащие все необходимые дидактические единицы. Данные материалы предназначены как для аудиторной работы, так и для самостоятельной.

Материал разбит на тематические разделы, которыми можно гибко варьировать с целью обеспечения прогрессии обучения. В составе каждого раздела содержится грамматический и лексический материал, изучаемый под руководством преподавателя на практическом занятии, тренировочные задания по закреплению изученного материала, часть из которых выполняется в аудитории, а часть дается для самостоятельной работы. Выполнение заданий контролируется на последующем аудиторном занятии.

Регулярное объективное тестирование, письменные работы, реферирование, информативные сообщения, разнообразность материалов, использование технических и мультимедийных средств обеспечивают результативность работы.

Список основной, дополнительной и специальной учебной литературы составляется и регулярно обновляется с учётом анализа возможности развития профессиональной коммуникативной и социокультурной компетенций и обучения в соответствии с международными требованиями.

Методические рекомендации по подготовке к практическим занятиям

Практические (семинарские) занятия – составная часть учебного процесса, групповая форма занятий при активном участии обучающихся. Практические занятия способствуют углубленному изучению наиболее сложных проблем науки и служат основной формой подведения итогов самостоятельной работы обучающихся. Целью практических занятий является углубление и закрепление теоретических знаний, полученных обучающимися в ходе занятий и в процессе самостоятельного изучения учебного материала, а, следовательно, формирование у них определенных умений и навыков.

В ходе подготовки к семинарскому занятию необходимо изучить основную литературу, ознакомиться с дополнительной литературой, выполнить выданные преподавателем практические задания. При этом учесть рекомендации преподавателя и требования программы. Желательно при подготовке к практическим занятиям по дисциплине одновременно использовать несколько источников, раскрывающих заданные вопросы.

Методические рекомендации по организации самостоятельной работы

Самостоятельная работа (по В.И. Далу «самостоятельный – человек, имеющий свои твердые убеждения») осуществляется при всех формах обучения: очной и заочной.

Самостоятельная работа обучающихся - способ активного, целенаправленного приобретения обучающимся новых для него знаний и умений без непосредственного

участия в этом процесса преподавателей. Повышение роли самостоятельной работы обучающихся при проведении различных видов учебных занятий предполагает:

- оптимизацию методов обучения, внедрение в учебный процесс новых технологий обучения, повышающих производительность труда преподавателя, активное использование информационных технологий, позволяющих обучающемуся в удобное для него время осваивать учебный материал;

- широкое внедрение компьютеризированного тестирования;

Самостоятельная работа приводит обучающегося к получению нового знания, упорядочению и углублению имеющихся знаний, формированию у него профессиональных навыков и умений. Самостоятельная работа выполняет ряд функций:

- развивающую;
- информационно-обучающую;
- ориентирующую и стимулирующую;
- воспитывающую;
- исследовательскую.

В рамках курса выполняются следующие виды самостоятельной работы:

1. Проработка учебного материала (по конспектам, учебной и научной литературе);
2. Выполнение разноуровневых заданий;
3. Работа с тестами и вопросами для самопроверки;
4. Выполнение итоговой контрольной работы.

Обучающимся рекомендуется с самого начала освоения курса работать с литературой и предлагаемыми заданиями в форме подготовки к очередному аудиторному занятию. При этом актуализируются имеющиеся знания, а также создается база для усвоения нового материала, возникают вопросы, ответы на которые обучающийся получает в аудитории.

Необходимо отметить, что некоторые задания для самостоятельной работы по курсу имеют определенную специфику. При освоении курса обучающийся может пользоваться библиотекой вуза, которая в полной мере обеспечена соответствующей литературой. Значительную помощь в подготовке к очередному занятию может оказать имеющийся в учебно-методическом комплексе краткий конспект лекций. Он же может использоваться и для закрепления полученного в аудитории материала. Самостоятельная работа обучающихся предусмотрена учебным планом и выполняется в обязательном порядке. Задания предложены по каждой изучаемой теме и могут готовиться индивидуально или в группе. По необходимости обучающийся может обращаться за консультацией к преподавателю. Выполнение заданий контролируется и оценивается преподавателем.

Для успешного самостоятельного изучения материала сегодня используются различные средства обучения, среди которых особое место занимают информационные технологии разного уровня и направленности: электронные учебники и курсы лекций, базы тестовых заданий и задач. Электронный учебник представляет собой программное средство, позволяющее представить для изучения теоретический материал, организовать апробирование, тренаж и самостоятельную творческую работу, помогающее обучающимся и преподавателю оценить уровень знаний в определенной тематике, а также содержащее необходимую справочную информацию. Электронный учебник может интегрировать в себе возможности различных педагогических программных средств: обучающих программ, справочников, учебных баз данных, тренажеров, контролирующих программ.

Для успешной организации самостоятельной работы все активнее применяются разнообразные образовательные ресурсы в сети Интернет: системы тестирования по различным областям, виртуальные лекции, лаборатории, при этом пользователю достаточно иметь компьютер и подключение к Интернету для того, чтобы связаться с

преподавателем. Использование сетей усиливает роль самостоятельной работы обучающегося и позволяет кардинальным образом изменить методику преподавания.

Обучающийся может получать все задания и методические указания через сервер, что дает ему возможность привести в соответствие личные возможности с необходимыми для выполнения работ трудозатратами. Обучающийся имеет возможность выполнять работу дома или в аудитории. Большое воспитательное и образовательное значение в самостоятельном учебном труде обучающегося имеет самоконтроль. Самоконтроль возбуждает и поддерживает внимание и интерес, повышает активность памяти и мышления, позволяет обучающемуся своевременно обнаружить и устранить допущенные ошибки и недостатки, объективно определить уровень своих знаний, практических умений. Самое доступное и простое средство самоконтроля с применением информационно-коммуникационных технологий - это ряд тестов «on-line», которые позволяют в режиме реального времени определить свой уровень владения предметным материалом, выявить свои ошибки и получить рекомендации по самосовершенствованию.

Методические рекомендации по работе с литературой

Всю литературу можно разделить на учебники и учебные пособия, оригинальные научные монографические источники, научные публикации в периодической печати. Из них можно выделить литературу основную (рекомендуемую), дополнительную и литературу для углубленного изучения дисциплины.

Изучение дисциплины следует начинать с учебника, поскольку учебник – это книга, в которой изложены основы научных знаний по определенному предмету в соответствии с целями и задачами обучения, установленными программой.

При работе с литературой необходимо учитывать, что имеются различные виды чтения, и каждый из них используется на определенных этапах освоения материала.

Предварительное чтение направлено на выявление в тексте незнакомых терминов и поиск их значения в справочной литературе. В частности, при чтении указанной литературы необходимо подробнейшим образом анализировать понятия.

Сквозное чтение предполагает прочтение материала от начала до конца. Сквозное чтение литературы из приведенного списка дает обучающемуся сформировать свод основных понятий из изучаемой области и свободно владеть ими.

Выборочное – наоборот, имеет целью поиск и отбор материала. В рамках данного курса выборочное чтение, как способ освоения содержания курса, должно использоваться при подготовке к практическим занятиям по соответствующим разделам.

Аналитическое чтение – это критический разбор текста с последующим его конспектированием. Освоение указанных понятий будет наиболее эффективным в том случае, если при чтении текстов обучающийся будет задавать к этим текстам вопросы. Часть из этих вопросов сформулирована в ФОС в перечне вопросов для собеседования. Перечень этих вопросов ограничен, поэтому важно не только содержание вопросов, но сам принцип освоения литературы с помощью вопросов к текстам.

Целью *изучающего* чтения является глубокое и всестороннее понимание учебной информации. Есть несколько приемов изучающего чтения:

1. Чтение по алгоритму предполагает разбиение информации на блоки: название; автор; источник; основная идея текста; фактический материал; анализ текста путем сопоставления имеющихся точек зрения по рассматриваемым вопросам; новизна.
2. Прием постановки вопросов к тексту имеет следующий алгоритм:
 - медленно прочитать текст, стараясь понять смысл изложенного;
 - выделить ключевые слова в тексте;
 - постараться понять основные идеи, подтекст и общий замысел автора.
3. Прием тезирования заключается в формулировании тезисов в виде положений, утверждений, выводов.

К этому можно добавить и иные приемы: прием реферирования, прием комментирования.

Важной составляющей любого солидного научного издания является список литературы, на которую ссылается автор. При возникновении интереса к какой-то обсуждаемой в тексте проблеме всегда есть возможность обратиться к списку относящейся к ней литературы. В этом случае вся проблема как бы разбивается на составляющие части, каждая из которых может изучаться отдельно от других. При этом важно не терять из вида общий контекст и не погружаться чрезмерно в детали, потому что таким образом можно не увидеть главного.

Подготовка к экзамену должна проводиться на основе лекционного материала, материала практических занятий с обязательным обращением к основным учебникам по курсу. Это позволит исключить ошибки в понимании материала, облегчит его осмысление, прокомментирует материал многочисленными примерами.

Методические рекомендации для подготовки к зачету

Зачет во втором семестре является формой итогового контроля знаний и умений обучающихся по данной дисциплине, полученных на лекциях, практических занятиях и в процессе самостоятельной работы. Основой для определения оценки служит уровень усвоения обучающимися материала, предусмотренного данной рабочей программой. К зачету допускаются обучающиеся, набравшие 36 и более баллов по итогам текущего и рубежного контроля. На зачете обучающийся может набрать до 25 баллов.

В период подготовки к зачету обучающиеся вновь обращаются к учебно-методическому материалу и закрепляют знания.

Подготовка обучающегося к зачету включает три этапа:

- самостоятельная работа в течение семестра;
- непосредственная подготовка в дни, предшествующие зачету по темам курса;
- подготовка к ответу на вопросы зачета.

При подготовке к зачету обучающимся целесообразно использовать материалы лекций, учебно-методические комплексы, нормативные документы, основную и дополнительную литературу.

На зачет выносятся материалы в объеме, предусмотренном рабочей программой учебной дисциплины за семестр. Зачет проводится в письменной / устной форме.

При проведении письменного зачета на работу отводится 60 минут.

Методические рекомендации для подготовки к экзамену

Изучение дисциплины завершается экзаменом. Подготовка к экзамену способствует закреплению, углублению и обобщению знаний, получаемых, в процессе обучения, а также применению их к выполнению практических заданий. Готовясь к экзамену, обучающийся ликвидирует имеющиеся пробелы в знаниях, углубляет, систематизирует и упорядочивает свои знания. На экзамене обучающийся демонстрирует то, что он приобрел в процессе обучения по конкретной учебной дисциплине.

За 3-4 дня нужно систематизировать уже имеющиеся знания. На консультации перед экзаменом обучающихся познакомят с основными требованиями, ответят на возникшие у них вопросы. Поэтому посещение консультаций обязательно.

Требования к организации подготовки к экзаменам те же, что и при занятиях в течение семестра, но соблюдаться они должны более строго. При подготовке к экзаменам у обучающихся должен быть хороший учебник или конспект литературы, прочитанной по указанию преподавателя в течение семестра. Здесь можно эффективно использовать листы опорных сигналов.

Вначале следует просмотреть весь материал по сдаваемой дисциплине, отметить для себя трудные вопросы. Обязательно в них разобраться. В заключение еще раз целесообразно повторить основные положения, используя при этом листы опорных сигналов.

В аудитории, где проводится устный экзамен, должно одновременно находиться

не более шести обучающихся на одного преподавателя, принимающего экзамен. На подготовку ответа на билет на экзамене отводится 40 минут.

При проведении письменного экзамена на работу отводится 60 минут.

Оценка «отлично» – от 91 до 100 баллов – содержание курса освоено полностью, без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы. Все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному. На экзамене обучающийся демонстрирует глубокие знания предусмотренного программой материала, умеет четко, лаконично и логически последовательно отвечать на поставленные вопросы.

Оценка «хорошо» – от 81 до 90 баллов – содержание курса освоено, необходимые практические навыки работы сформированы, выполненные учебные задания содержат незначительные ошибки. На экзамене обучающийся демонстрирует твердое знание основного (программного) материала, умеет четко, грамотно, без существенных неточностей отвечать на поставленные вопросы.

Оценка «удовлетворительно» – от 61 до 80 баллов – содержание курса освоено не полностью, необходимые практические навыки работы сформированы частично, выполненные учебные задания содержат грубые ошибки. На экзамене обучающийся демонстрирует знание только основного материала, ответы содержат неточности, слабо аргументированы, нарушена последовательность изложения материала

Оценка «неудовлетворительно» – от 36 до 60 баллов – содержание курса не освоено, необходимые практические навыки работы не сформированы, выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к существенному повышению качества выполнения учебных заданий. На экзамене обучающийся демонстрирует незнание значительной части программного материала, существенные ошибки в ответах на вопросы, неумение ориентироваться в материале, незнание основных понятий дисциплины.

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

8.1. Требования к материально-техническому обеспечению

Для реализации рабочей программы дисциплины имеются специальные помещения для проведения занятий лекционного и семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания оборудования. Специальные помещения укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории.

В преподавании иностранных языков большое значение имеет применение современных информационно-коммуникационных технологий (видеотехники, мультимедиа и аудиотехники, интерактивной доски и т.д.). Использование видео-, аудио- и мультимедийных материалов создает максимальную наглядность, что повышает интерес обучающихся к изучению иностранного языка, тем самым обеспечивается более высокая мотивация обучения.

Применение современных информационно-коммуникационных технологий на занятиях с преподавателем позволяет одновременно тренировать различные виды речевой деятельности и сочетать их в разных комбинациях (аудирование и говорение, аудирование и письмо, аудирование и чтение, говорение и письмо).

Особое значение использование видео-, аудио- и мультимедийных материалов приобретает в группах, начинающих изучение иностранного языка, или в группах первого года обучения, где учащимся требуется корректировка речевых навыков. Систематическое применение звукозаписи способствует развитию речевого слуха, позволяет

унифицировать произносительные навыки и устранить резкие различия в степени подготовленности учащихся по иностранному языку.

Выполнение тренировочных упражнений по фонетике, грамматике и запоминанию текстов переносится на самостоятельную работу обучающихся с магнитофоном, что увеличивает время языковой практики обучающихся, создает возможности упражняться в языке и запоминать материал с той скоростью, которая наиболее оптимальна для каждого конкретного учащегося, что повышает эффективность обучения.

В процессе обучения используются в основном наглядные материалы (таблицы, рисунки, фотографии), презентации, звукозаписи, видеокурсы по изученным устным темам. Проверка усвоения учебного материала проводится в компьютерных и мультимедийных классах, аудиториях, оснащенных необходимым оборудованием, аудиториях с интерактивными досками, современных информационно-коммуникационных технологий университета.

Для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине «Иностранный язык профессиональной сфере» могут быть использованы компьютерные классы, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду КБГУ и электронно-библиотечные, информационно справочные системы «УНИВЕРСИТЕТСКАЯ БИБЛИОТЕКА ОНЛАЙН», «ЛАНЬ», ЭБС «АйПиЭрбукс», ЭБС «Консультант студента», СПС «Консультант плюс», СПС «Гарант».

При проведении семинарских занятий используются:

лицензионное программное обеспечение:

- Продукты Microsoft
- Антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security Стандартный Russian Edition;

свободно распространяемые программы:

- WinZip для Windows - программ для сжатия и распаковки файлов;
- Adobe Reader для Windows – программа для чтения PDF файлов;
- Far Manager - консольный файловый менеджер для операционных систем семейства Microsoft Windows.

8.2 Особенности реализации дисциплины для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья созданы специальные условия для получения образования. В целях доступности получения высшего образования по образовательным программам инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья университетом обеспечивается:

1. Альтернативная версия официального сайта в сети «Интернет» для слабовидящих;

2. Для инвалидов с нарушениями зрения (слабовидящие, слепые)

- присутствие ассистента, оказывающего обучающемуся необходимую помощь, дублирование вслух справочной информации о расписании учебных занятий; наличие средств для усиления остаточного зрения, брайлевской компьютерной техники, видеоувеличителей, программ невидимого доступа к информации, программ-синтезаторов речи и других технических средств приема-передачи учебной информации в доступных формах для обучающихся с нарушениями зрения;

- задания для выполнения на экзамене зачитываются ассистентом;

- письменные задания выполняются на бумаге, надиктовываются ассистенту обучающимся;

3. Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по слуху (слабослышащие, глухие):

- на зачете/экзамене присутствует ассистент, оказывающий обучающемуся необходимую техническую помощь с учетом индивидуальных особенностей (он помогает

занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, в том числе записывая под диктовку);

- зачет/экзамен проводится в письменной форме;

4. Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата, созданы материально-технические условия обеспечивающие возможность беспрепятственного доступа обучающихся в учебные помещения, объекту питания, туалетные и другие помещения университета, а также пребывания в указанных помещениях (наличие расширенных дверных проемов, поручней и других приспособлений).

- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением или надиктовываются ассистенту;

- по желанию обучающегося экзамен проводится в устной форме.

Обучающиеся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья обеспечены электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ (ДОПОЛНЕНИЙ)

в рабочую программу по дисциплинам «Иностранный язык в профессиональной сфере»
по направлению подготовки 27.03.02 «Управление качеством», профиль «Управление
качеством в производственно-технологических системах»
на 2019 -2020 учебный год

№ п/п	Элемент (пункт) РПД	Перечень вносимых изменений (дополнений)	Примечание

Обсуждена и рекомендована на заседании кафедры *немецкой и романской филологии*

протокол № от «__» _____ 20__ г.

Заведующий кафедрой немецкой и романской филологии _____ Аликаев Р.С. _____
подпись, расшифровка подписи, дата

Приложение 2

Распределение баллов текущего и рубежного контроля

№п/п	Вид контроля	Сумма баллов			
		Общая сумма	1-я точка	2-я точка	3-я точка
1-	Посещение занятий	до 10 баллов	до 3 б.	до 3б.	до 4б.
2-	Текущий контроль:	до 30 баллов	до 10 б.	до 10 б.	до 10 б.
	Ответ на 5 вопросов	от 0 до 15 б.	от 0 до 5 б.	от 0 до 5 б.	от 0 до 5 б.
	Полный правильный ответ	до 15 баллов	5 б.	5 б.	5 б.
	Неполный правильный ответ	от 3 до 15 б.	от 1 до 5 б.	от 1 до 5 б.	от 1 до 5 б.
	Ответ, содержащий неточности, ошибки	0б.	0б.	0б.	0б.
	Выполнение самостоятельных заданий (решение задач, написание рефератов, доклад, эссе)	от 0 до 15 б.	от 0 до 5 б.	от 0 до 5 б.	от 0 до 5 б.
1.	Рубежный контроль	до 30 баллов	до 10 б.	до 10 б.	до 10 б.
	тестирование	от 0- до 12б.	от 0- до 4б.	от 0- до 4б.	от 0- до 4б.
	коллоквиум	от 0 до 18б.	от 0 до 6 б.	от 0 до 6 б.	от 0 до 6 б.
	Итого сумма текущего и рубежного контроля	до 70баллов	до 23б.	до 23б	до 24б
	Первый этап (базовый)уровень) – оценка «удовлетворительно»	не менее 36 б.	не менее 12 б.	не менее 12 б	не менее 12 б
	Второй этап (продвинутый)уровень) – оценка «хорошо»	менее 70 б. (51-69 б.)	менее 23 б	менее 23 б	менее 24б
	Третий этап (высокий уровень) - оценка «отлично»	не менее 70 б.	не менее 23 б.	не менее 23 б	не менее 24б